Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31339005

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Ofen von einem Fachmann installiert wird, um sicherzustellen, dass alle Sicherheitsvorschriften und Bauvorschriften eingehalten werden.	Make sure the oven is installed by a professional to ensure all safety and building codes are followed.	Assurez-vous que le four est installé par un professionnel pour garantir que tous les codes de sécurité et de construction sont respectés.	Assicurarsi che il forno sia installato da un professionista per garantire che siano seguite tutte le norme di sicurezza e di costruzione.	Zorg ervoor dat de oven door een professional wordt geïnstalleerd om er zeker van te zijn dat alle veiligheids- en bouwvoorschriften worden nageleefd.	Asegúrese de que el horno sea instalado por un profesional para garantizar que se sigan todos los códigos de seguridad y construcción.	Ujistěte se, že troubu instaloval odborník, aby byly dodrženy všechny bezpečnostní a stavební předpisy.	Provjerite je li pećnicu montirao profesionalac kako biste bili sigurni da se poštuju svi sigurnosni i građevinski kodovi.	Prepričajte se, da je pečico namestil strokovnjak, da zagotovite upoštevanje vseh varnostnih in gradbenih predpisov.	Győződjön meg arról, hogy a sütőt szakember szerelte fel, hogy minden biztonsági és építési előírást betartsanak.
Halten Sie Kinder und Haustiere vom Kaminofen fern, um Verbrennungen zu vermeiden.	Keep children and pets away from the stove to avoid burns.	Gardez les enfants et les animaux domestiques loin du poêle pour éviter les brûlures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal fornello per evitare scottature.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de kachel om brandwonden te voorkomen.	Mantenga a los niños y mascotas alejados de la estufa para evitar quemaduras.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah sporáku, abyste se nepopálili.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od peći kako biste izbjegli opekline.	Otroci in hišni ljubljenčki naj se ne približujejo štedilniku, da preprečite opekline.	Az égési sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a tűzhelytől.
Überladen Sie den Ofen nicht mit zu viel Brennstoff auf einmal, um eine Überhitzung zu vermeiden.	Do not overload the stove with too much fuel at once to avoid overheating.	Pour éviter une surchauffe, ne surchargez pas le four avec trop de combustible à la fois.	Per evitare il surriscaldamento, non sovraccaricare il forno con troppo combustibile in una sola volta.	Om oververhitting te voorkomen, mag u de oven niet in één keer met te veel brandstof overbelasten.	Para evitar el sobrecalentamiento, no sobrecargue el horno con demasiado combustible a la vez.	Abyste předešli přehřátí, nepřetěžujte troubu příliš velkým množstvím paliva najednou.	Kako biste izbjegli pregrijavanje, ne punite pećnicu s previše goriva odjednom.	Da preprečite pregrevanje, pečice ne napolnite s preveč goriva naenkrat.	A túlmelegedés elkerülése érdekében ne töltse túl a sütőt egyszerre túl sok üzemanyaggal.
Beachten Sie die vom Hersteller angegebene maximale Brennstoffmenge.	Observe the maximum fuel quantity specified by the manufacturer.	Veuillez respecter la quantité maximale de carburant indiquée par le constructeur.	Si prega di notare la quantità massima di carburante specificata dal produttore.	Houd rekening met de door de fabrikant opgegeven maximale brandstofhoeveelheid.	Tenga en cuenta la cantidad máxima de combustible especificada por el fabricante.	Dbejte prosím na maximální množství paliva stanovené výrobcem.	Obratite pažnju na maksimalnu količinu goriva koju navodi proizvođač.	Upoštevajte največjo količino goriva, ki jo je določil proizvajalec.	Vegye figyelembe a gyártó által megadott maximális üzemanyag-mennyiséget.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Hark GmbH & Co. KG
Hochstr. 197-213, 47228 Duisburg
baumarkt@hark.de